

Dolce paese, onde portai conforme
L'abito fiero e lo sdegnoso canto e il
petto ov'odio e amor mai non
s'addorme, pur ti riveggo, e il cuor mi
balza in tanto. Ben riconosco in te le
usate forme Con gli occhi incerti tra il



TOSCANA MATERIA PRIMA.



Country

aurora
alta cucina toscana

aurora
alta cucina toscana

catalogo/catalogue 2013

Country

INDEX

LE NOSTRE CUCINE

ESTER _____	P. 10 - 37
NUANCE DECO' _____	P. 38 - 47
IRIS _____	P. 48 - 71
DOC _____	P. 72 - 83
VECCHIO FRANTOIO _____	P. 84 - 89

aurora LA NOSTRA STORIA OUR HISTORY

“

La storia di Aurora supera il mezzo secolo. Nasce nel 1947 come azienda per la produzione di mobili in ferro. L'introduzione nel mondo della cucina risale ai primi anni '60. Oggi, la gamma dei prodotti Aurora presenta connotazioni tipiche "styled & made in Italy" in due aree stilistiche: modern design e modern country.

The story of Aurora begins more than a half century ago. It was born in 1947 as a manufacturing of iron furnitures. The introduction of the company into into the world of the kitchen furniture dates back to the early Sixties.

Today the successfull Aurora range of product has typical connotation such as " styled & made in Italy " in two stylistic areas: modern design e modern country.

Aurora 1950

AURORA 1960
cucine componibili di qualità

aurora 1970

aurora 1972-1980
INDUSTRIA PER L'ARREDAMENTO DELLA CUCINA E DEL BAGNO

 1972-1980

aurora 1986-1994

 1995-2002

aurora 2003-2008

”



In Toscana la “**bellezza**”
è creata da mani antiche

*In Tuscany the “**beauty**”
is created by old hands*

Bellezza *Beauty*

La bellezza è ovunque in Toscana, ci circonda.
L'arte, la cultura, l'architettura e la tradizione Toscana
rappresentano una continua fonte di ispirazione per
i nostri prodotti.
La “ricerca del bello” è sempre il nostro punto di
partenza.

*Beauty is everywhere around us in Tuscany.
The art, culture, architecture and the Tuscan tradition
are a constant source of inspiration for our products.
The search for beauty is always our starting point.*



In Toscana la “**materia**”
è fonte di ispirazione

*In Tuscany our “**materials**”
are a source of inspiration*

Materia *Material*

I paesaggi, i colori, i sapori e gli odori che
caratterizzano la nostra terra ci portano
inevitabilmente ad amare ed apprezzare la materia
che la natura ci offre. Il legno, in tutte le sue
finiture, viene selezionato e lavorato affinché la sua
“matericità” venga esaltata all'interno della casa.

*The landscapes, colours, flavors and aromas that
characterize our land will inevitably lead to love and
appreciate the materials that nature has to offer.
Wood in all its details, is selected and processed so
that its materiality is exalted inside our home.*



In Toscana il rispetto per
“**l'ambiente**” non passa
mai di moda

*In Tuscany the respect for the
“**evironment**” never goes out of fashion*



In Toscana la “**qualità
della vita**” è un valore
inestimabile

*In Tuscany the “**quality of life**”
is invaluable*

Ambiente *Environment*

Il rispetto per le nostre colline, i nostri parchi naturali, le
riserve marine tutt'oggi incontaminate, si traduce in un
forte attaccamento verso l'ambiente che ci circonda. Per
questo l'ecosostenibilità dei prodotti è alla base della
nostra ricerca.

*The respect for our hills, our parks, marine reserves
yet untouched, leads us to a strong attachment to the
world around us. For these reasons, the environmental
sustainability of products is the basis of our research.*

Qualità della vita *Quality of life*

Apparteniamo alla cultura del “buon vivere” e del
“mangiar bene” e ne siamo orgogliosi. I nostri valori innati
di ospitalità, buona cucina e accoglienza si riflettono
nel modo di concepire le nostre cucine, perfette per
gli amanti dell'arte culinaria, funzionali e con un ottimo
rapporto qualità prezzo.

*We belong to the culture of “good life” and “good food”
and we are proud of it. Our innate values of hospitality,
good cuisine, warmth and openness are reflected in the
way of conceiving our kitchens, which are perfect for the
lovers of the “art of cooking”, functional and convey a
good value for money.*

aurora

PIANETA VERDE

GREEN PLANET



VERNICI ALL'ACQUA:

Rispettano la natura non hanno emissioni nocive nè odori sgradevoli. Hanno inoltre ridotte emissioni di solventi in atmosfera.

WATER-BASED PAINTS:

They respect nature and do not give bad smell and harmful emissions.



PANNELLO ECOLOGICO IDROLEB:

LEB rappresenta il Pannello ecologico con la più bassa emissione al mondo, realizzato al 100% con materiale riciclato.

IDROLEB ECO-PANEL:

LEB is the ecological panel with the lowest emission of toxic substances (zero emission). It's made of recycled materials.



CERTIFICAZIONI FORESTALI:

Sono certificazioni di legalità e tracciabilità del prodotto usato, documentato e garantito direttamente da Alpilignum.

FOREST CERTIFICATIONS:

They certify that the product comes from forest that are managed correctly and responsibly in accordance with strict industry standards.



RACCOLTA DIFFERENZIATA:

Tutti i modelli di cucina Aurora sono provvisti di pattumiera per la raccolta differenziata, disponibili in varie combinazioni.

DIFFERENTIATED COLLECTION:

Aurora offers a selection of dust-bins for a proper waste collection.

Dal 2010 su tutti i modelli in gamma, i cassoni sono realizzati con pannelli ecologici, per garantire la massima cura e salute del consumatore, insieme alla salvaguardia dell'ambiente.

From 2010 a big step towards ecosustainability. We feel that it's our duty to use certified materials with zero emission of formaldehyde, giving our clients a natural sensation of security.



SMALTIMENTO RIFIUTI:

Tutti i rifiuti prodotti in azienda vengono raccolti, differenziati, dopodichè smaltiti internamente dall'azienda stessa.

WASTE DISPOSAL:

All waste generated in the company are collected, classified and disposed within the company.



LUCI A LED:

Su tutti i modelli è previsto l'inserimento sul fondo del pensile di luci a LED, un dispositivo a basso consumo di energia.

LED LIGHTS:

It's possible to insert LED light into the lower part of each wall-unit (low energy consumption).



TRITARIFIUTI:

Un elettrodomestico igienico, installato nel lavandino trita e smaltisce, direttamente nello scarico, i rifiuti alimentari.

GARBAGE DISPOSAL:

A sanitary appliance, installed below the sink, directly chopping food into the water pipes.

A +

A ++

RISPARMIO ENERGETICO:

Aurora suggerisce l'utilizzo di elettrodomestici di ottima efficienza e alta qualità, al minor consumo possibile.

SAVING ENERGY WITH APPLIANCES:

Aurora suggests the use of high efficiency appliances to reduce energy consumption.

aurora

alta cucina toscana

Le nostre cucine:

Sono legate alla cultura del territorio e all'alta cucina Toscana.

Esprimono funzionalità, ricerca estetica e matericità. Sono di facile manutenzione e lunga durata, hanno inoltre un ottimo rapporto qualità/prezzo.

Our kitchens:

They are tied to the culture of their land and to the Tuscan "Haute-cuisine". They express functionality, aesthetic research and material consistence. Are easy to maintain and convey a great value for money.



ESTER

laccato semilucido bianco ghiaccio
e testa di moro /
semi-gloss lacquered ice white
and dark brown

Ester, una proposta estremamente preziosa e senza tempo. Pulizia formale e ricercatezza nelle ceramiche, donano un' eleganza tutta particolare a questa cucina.

Il contrasto tra il colore bianco ed il testa di moro nella finitura semilucida, rendono questa composizione adatta a chi ama gli ambienti ricchi e importanti.

Ester, a truly precious and timeless proposal. Clean lines and refined ceramics, make this kitchen very elegant.

The contrast between white and dark brown in the semi-gloss finish, make this composition suitable for those who love ornate and important rooms.







Classicismo ricercato

Sophisticated classicism

E' ricco e sorprendente il decoro con i colonnini torniti, in un piacevole gioco di chiaroscuri. Il bancone centrale è una vera e propria zona operativa per la preparazione dei cibi o la colazione.

Rich and surprising are the small decorative columns, that create a pleasant "chiaroscuro" effect. The central island is a beautiful working area for meals preparation, especially breakfast.





ESTER

rosso semilucido / semigloss red

Ester versione laccato rosso semilucido.
Piani in bordo legno con ceramica smaltata bianca
in incasso.
Maniglia finitura argento, tipologia "di serie".

*Red lacquered Ester.
Wooden-framed counter top accented with white
glazed ceramic tiles.
Silver finished handle.*







ESTER

laccato semilucido bianco RAL 9010 /
semi-gloss white lacquered RAL 9010

I preziosismi di Ester: i torniti, le cornici sagomate, la maniglia in finitura argento. Finitura semilucida e anticata nelle versioni bianco ghiaccio, testa di moro e rosso. Finitura coprente ed opaca nei colori bianco puro RAL 9010 e avorio.

Precious details of Ester: the rounded shaped columns, elegant wooden frames, and silver finished handles.

Semi-gloss and antique effect finish in the ice white, dark brown and red version.

Uniform matt finish in the pure white RAL 9010 and ivory version.







Classicismo ricercato

Sophisticated classicism

Anta Ester realizzata in MDF placcato Toulipie', verniciatura in finitura bianca semilucida. Presentata con top bordo legno e lastre grigie in gres porcellanato effetto pietra.

The Ester door is made of Toulipie' plated MDF , white semi-gloss lacquered. Wooden framed countertop and grey ceramics slabs with stone effect.





ESTER

**laccato bianco opaco RAL 9010 /
matt white lacquered RAL 9010**

Un tocco in stile inglese dato dalla scelta del piano in granito nero "Steel Grey" con lavello incassato in acciaio sottotop. La maniglia anni '50 e' un elemento caratterizzante di questa composizione.

A touch of English style given by the choice of black granite countertop (Steel Grey), with under built stainless steel sink. The 50s style handle is a characteristic feature of this composition.







Classicismo ricercato

Sophisticated classicism

Zone a giorno con mensole diventano elementi decorativi importanti che illuminano e valorizzano spazi che sarebbero altrimenti poco utilizzati. Elementi che assumono la funzione di librerie oppure di espositori per gli oggetti piu' belli della casa.

Open cabinets with shelves become very important decorative elements which enlighten and enhance spaces that would otherwise be underused. Elements that have the function of bookshelves or display for the most beautiful objects of the house.





NUANCE

decò

L'esperienza di AURORA nell'arredamento di cucine di altissimo livello si avvicina al mondo inglese della decorazione d'interni. Alla base del progetto si trova IL COLORE, in tutte le sue possibili applicazioni. In particolare l'interesse e' rivolto alle tonalita' della gamma FARROW & BALL, azienda inglese leader nella la produzione di speciali vernici e carte da parati.

Aurora long experience in the production of high quality kitchens approaches the English world of interior decoration. Behind the project is THE COLOUR, in all its possible applications. The interest is particularly directed to the tones of the FARROW & BALL colour range, the leader British company in the production of special paints and wall papers.







Il colore che suscita stati d'animo

The colour that evokes states of mind

Alla delicatezza floreale della carta da parati Farrow & Ball, modello UPPARK 1713, si abbinano colori delicati che creano un'atmosfera "Country chic" accogliente e raffinata. Tonalità avorio "STRONG WHITE" per le ante della cucina, azzurro avio "OVAL ROOM BLUE" per il bancone e la zona colonne e grigio caldo "MANOR HOUSE" per la variante (nel dettaglio). Soffitto, cornici e infissi bianco "BLACKENED".

The floral delicacy of the Farrow & Ball wall paper (model UPPARK 1713), is combined with soft colours that create a very refined Country-chic atmosphere. Ivory tone "STRONG WHITE" for the units, aviation blue "OVAL ROOM BLUE" for the counter and the tall units, "MANOR HOUSE GRAY", for the tall units variant (see detail). Ceiling, frames and fixtures in white "BLACKENED".







La variante grigio caldo "MANOR HOUSE" per il bancone e la zona colonne, introduce in cucina un tocco di eleganza in più che definiremmo "Contemporary - chic".

The grey variant "MANOR HOUSE" of the counter and the tall units, introduces a touch of elegance in the kitchen that would be defined "Contemporary-chic".



IRIS

decapato bianco / white decapè

Il bianco diventa più terreno e rassicurante. IRIS esalta tutto il calore e le sensazioni naturali del legno massello. Ancora una volta Aurora sceglie materiali caratteristici della nostra terra come il castagno, il marmo di Carrara e le ceramiche smaltate a mano.

The colour white becomes warm and reassuring. IRIS expresses all the natural sensations of solid wood. Aurora ,again chooses among typical materials which belong to our land such as chestnut, Carrara marble and hand-made ceramics.



** Informiamo che dal 2013, il pomolo bianco non e' piu' disponibile.*

***We inform that from 2013 the white knob is no longer available*







RUSTIC CHIC

Il sapore della campagna si sposta in città'. Questa cucina dai tratti tradizionali e' perfetta anche per chi vuole ricreare una certa atmosfera "agreste" all'interno del proprio appartamento. Senza rinunciare all'eleganza di una cucina pensata per "arredare".

The flavour of the country moves into the city. This kitchen, made of traditional elements is also perfect for those who want to create a certain "rural" atmosphere in his apartment. Without sacrificing the elegance of a kitchen designed to "decorate".



RUSTIC CHIC

Dettaglio della cappa IRIS disponibile con frontale piastrellabile, intonacato o in legno dogato.

Tavolo fratino fisso completamente in legno massello.

Detail of the extractor hood with tiled front panel. Available with plastered or wooden front panel.

Fixed "Fratino Table", entirely made of solid wood.





IRIS

decapato grigio / grey decapè

Ancora Iris nella elegante versione grigio decapato, pensili a vetro invecchiato e maniglia in nichel satinato. Calde tonalità del legno, lavorazioni dal sapore artigianale, tutto questo è IRIS.

A new elegant version of Iris with grey decapè doors. Wall units with old-style glass, brushed nichel handles.

The warm tones of wood, the processing techniques which recall traditional craftsmanship and exclusive finishes : all this is IRIS.





RUSTIC CHIC



Le pietre naturali, la graniglia e le ceramiche artigianali sono i materiali che meglio si abbinano all'anta Iris perché ci regalano il sapore della natura.

Natural stones, "graniglia" (grit) and hand-made ceramics are the materials that best match the Iris door, as they give us the flavour of nature.





IRIS

tabacco progetto intonaco /
tobacco with plastered structures

Esiste una classicità tipicamente Toscana che ci riporta alla mente i grandi casolari immersi nelle verdi campagne del Chianti . Pensieri fatti di chiacchiere davanti al camino, di passeggiate a cavallo in autunno.

There is a typical Tuscan classicality which brings to mind the great houses surrounded by the green Chianti countryside. Thoughts made of talks in front of the fireplace, and horseback riding in Autumn.







Sapore Agreste Toscano

Rustic Tuscan flavor

Anta con telaio in massello e bozza impiallacciata castagno con finitura spazzolata. Spessore 24 mm. Sistema di realizzazione di cucine effetto "muratura" nel quale si utilizzano prevalentemente volumi intonacati che accolgono le basi ed i pensili.

Door with solid chestnut frame and veneered panel painted with brushed finish. Thickness 24 mm. A "masonry" effect for this kitchen due to the use of plastered structures surrounding units and wall cabinets.





DOC

castagno invecchiato/
solid chestnut

Una proposta storica di Aurora è senz'altro Doc: un esempio di cucina rustica, di memoria, con un'anta in massello di castagno, con finitura anticata. Il procedimento di realizzazione delle ante è totalmente manuale..

One of the best-known and appreciated model from Aurora is "Doc" with hand-made solid chestnut doors with a scratch resistant antique effect finish.







Attingere dal passato per arricchire il presente

Draw from the past to enrich the present

Le piastrelle decorate a mano danno forte personalità alla zona lavello.

Muretti frontali e laterali in cotto smaltato 20x20 e 20x10 spessore 2 cm.
Top in cotto naturale spessore 2 cm.

Le cucine Aurora sono cucine artigianali, che però offrono la qualità ed i vantaggi che solo l'industria può dare. Particolare del vascone in graniglia, materiale tipico della nostra memoria toscana.

The hand-decorated tiles give personality to the sink area.

*Tiled front and side panels with glazed terracotta dim. 20x20 and 20x10, thickness 2 cm.
Natural terracotta countertop.*

*Aurora kitchens are handcrafted, but offer the quality and advantages that industry alone can grant.
Detail of the large "graniglia" sink, a typical material belonging to our tuscan "memory".*







DOC

castagno invecchiato/
solid chestnut

La cucina piastrellata evoca l'atmosfera di una casa solida, tradizionale, di gusto: significa un ritorno all'intimità al calore degli interni, il recupero di un arredamento armonico ed equilibrato.

I due dettagli mostrano ante DOC laccate a poro aperto, color crema, un "esperimento" dal risultato estetico comunque interessante.

A tiled kitchen evokes the atmosphere of a solid, traditional, tastefully decorated home: it represents a return to intimacy, to a warm and welcoming decor, restoring harmony and balance to our homes.

The details show lacquered DOC doors (open pore), creme colour.

An "experiment" with an interesting aesthetic result.







VECCHIO FRANTOIO

castagno invecchiato a mano/
natural solid chestnut

L'amore per la natura, la voglia di campagna con i suoi riti, i suoi tempi, i suoi orizzonti, si riscoprono dentro casa con il modello Vecchio Frantoio. Ante interamente realizzate in massello di castagno sgorbiato a mano con finitura anticata abbinata a strutture rivestite in travertino chiaro.

*The love for nature, the warmth of our countryside are relived with this kitchen.
Vecchio Frantoio: hand-crafted doors with one of our finest timbers, chestnut.
The structure is combined also with a beautiful clear travertino, giving a strong impact.*







Sotto il piano cottura, anta a griglia con finitura anticata. La maniglia e' in ottone a forma di anello.

I componenti piastrellabili in multistrato sono sempre "su misura" in quanto si adattano a tutte le tipologie di piastrelle presenti sul mercato.

Under the cooker the "grid" door with the circular brass handle.

The tile-ready panels are designed to be compatible with any kind of ceramic tile format.

Voglia di campagna

Desire for countryside

Il carattere di questa composizione è nel movimento che si evidenzia con la soluzione del blocco cottura avanzato. Su di esso poggia una grande cappa camino intonacata che racchiude un'ampia zona cottura.

This kitchen is characterized by the movement created by the base units in the version with the protruding cookerblock. A large exhaust hood over the cooker block is tiled internally, with a plaster finish on the outside.



aurora
alta cucina toscana

Loc. Pian dei peschi

53036 Poggibonsi, Siena (Italy)

Tel. +39.0577.979044 - Fax. +39.0577.978095

aurora@auroracucine.it | www.auroracucine.it